

Le 9 novembre 2006

November 9, 2006

Coram : Les juges Bastarache, LeBel et Fish

Coram: Bastarache, LeBel and Fish JJ.

ENTRE :

BETWEEN:

Sa Majesté la Reine

Her Majesty the Queen

Demanderesse

Applicant

- et -

- and -

Claude Ouellet

Claude Ouellet

Intimé

Respondent

JUGEMENT

JUDGMENT

La demande de prorogation de délai est accordée et la demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour supérieure du Québec, numéro 500-01-008518-059, daté du 2 mars 2006, est rejetée.

The application for an extension of time is granted and the application for leave to appeal from the judgment of the Superior Court of Quebec, Number 500-01-008518-059, dated March 2, 2006, is dismissed.

J.C.S.C.
J.S.C.C.